



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Ordes II, 1, Tordoia, Jesús 48 años, Ramona 67, Carmiña 23

3

14 Nadal 1978

na quenda do Espirado

II, 1, 164.  
nos carballos dunha fragha  
para que pasen os mozoj  
de Traimenta por Pontroaga

19) Hei facer unha ponte <sup>de</sup> ~~no que se chama Espirado~~ pra que os mozos de Trasmonte veñan un pouco máis cedo. <sup>na quenda do Espirado</sup> ? i? (dono) (non presible)

169. 20) Hei facer unha <sup>reló</sup> ponte dos carballos dunha ~~fragha~~ fragha para conta los meritos que ves perder á Pontroaga.

173. 21) Ahí veñen os de Parada, ~~ahí~~ veñen os homes valentes, traen ponte de Porto atravesada nos dentes.

178. 22) Ahí veñen os de Parada sacudindo pantalón-me, parece que traen dentro un saquete de abellóns-e.

183. 23) ~~Adiá Pastora de~~ ~~.....~~ ~~San Mateo de ve-lo-chaval~~, Vilouchada, /:Margharita de Deixebrea, Sacramento de Parada:/ [ Falta algo. Non se con.]

190. 24) Tascadoras do meu liño, tascade ben se podedes /:pelo que que no forno vós non vos preocupedes:/.

200. 25) Ai papá, papá, papaiño a gallarda se vai ~~esgallar~~ <sup>esgallar</sup> ~~teñ~~ <sup>teñ</sup> un caxocho de millo na ghoroma e pra baixo ~~se~~ <sup>se</sup> pode pasar. 5  
VI 1977  
VI 176



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

Ordens II, 1, Torviosa, Jesús 48 años, Ramona 67, Carolina 23  
CD. 9, 3-4

14 Nadal 1978

- [Dianqua] (toxo)
- 21,1,205. 26) E-los bois de Juana,  
no quieren comer la hierba,  
lévalos a beber Juana,  
lévalos i-a la ribera.
209. 27) Os albardeiros de Orense  
andan de pé po-las portas,  
/:se non lle fan boa vida  
sálenlles as albardas tortas:~
217. 28) Santiago, para dama,  
Ferrol, para caballero,  
/:Salamanca para estudos,  
Castilla para dinero:~
227. 29) Eñi che vai, Naruxiña,  
eñi che vai o rapaz,  
= 1  
~~debaixo e verde.~~  
1. Eñi che vai, xa verás.
231. 30) Meu sogro quere-me mal-e  
porque lle falo co fillo,  
Heille de mandar recado  
qu'lo garde no bolsillo.
237. 31) ~~En~~ <sup>an-to</sup> portal de meu sogro  
encirraron os oans  
e saliti miña sogra  
2 veces /:punha tranca nas mãos:/  
cum zapato nos pés,  
Ela quere-me mal  
d-eu non sei porqu'is. 7, 2.
- (6) (estr.)  
v. 1830
- (6) v. 1982 bis
- (6) estr.  
VI 14358  
VI 132

**Nota de edición:** Aínda que no cartafol orixinal de Dorothé Schubarth aparece como data de recolla o 14 de Nadal de 1978, consideramos que se trata dun erro e que esta gravación foi realizada o 14 de decembro de 1979. As datas das pezas inmediatamente anteriores e posteriores así como as referencias delas no Cancioneiro Popular Galego e nas cubertas dos casetes orixinais, son todas do ano 1979.